

LA EPOCA

INSTRUCCION ★ ORGANIZACION

AÑO I San José, Costa Rica, Domingo 9 de Diciembre de 1934 No. 38

La Junta de Control de Cambios

Las medidas dictadas últimamente por la Junta de Control de Cambios y Exportación de productos, han ocasionado el consiguiente revuelo entre los agentes de casas manufactureras y consulados de los países extranjeros. Los mencionados agentes han comenzado a informar a sus representados que las disposiciones dictadas, pueden considerarse como barreras aduaneras para determinadas naciones.

Las condiciones que, para los países que no son grandes importadores de Costa Rica se presentan, son angustiosas por cuanto, prácticamente se les hace saber que no les serán autorizadas las correspondientes letras, si no se cuenta con las divisas necesarias de igual procedencia. Puede estimarse este proceder como una táctica de no comprar a quien no compra, que es el caso del lema que se ha sustentado con las naciones que elevan la barrera aduanera, para los que no les compran la cantidad de productos que se estime compense la importación. Se da como un hecho que por conducto de los consulados se produzca una objeción o réplica a lo dispuesto por la Junta.

El consulado norteamericano ya informó al departamento de comercio de esa resolución.

Esta es prácticamente la guerra de tarifas que ha venido apartando la buena armonía internacional entre los pueblos. Los intereses materiales heridos conducen a una efectiva discordia cuyas vibraciones en forma de represalias llega a anular todo intento de buen vecino que ha sido la política mundial mantenedora de la paz entre las naciones.

Este aspecto de las compensaciones comerciales tiene por su tendencia exclusivista que generar a la larga una

grave perturbación en el mundo; debe meditarla cualquier resolución que modifique la modalidad de nuestras relaciones comerciales con países como Estados Unidos de América que nos proveen de todo y cuyo mercado es de un gran valor para nuestros productos tropicales.

El sistema de las compensaciones exclusivistas es perjudicial a los pueblos como el nuestro que es eminentemente monocultor.

No hemos alcanzado el desarrollo de las industrias fabril y manufacturera; no tenemos agricultura integral; carecemos de frijoles, arroz, manteca, telas, azúcar, hasta papas hemos introducido algunas veces de Estados Unidos. ¿A dónde vamos entonces, elevando nuestras tarifas aduaneras?

Aquí materialmente no sabemos cuánto maíz o frijoles produce el país que son la base de la alimentación popular; nuestra estadística es embrionaria y, sin un factor como este de primordial necesidad, para dictar medidas que afectan la vida nacional no deben dictarse disposicio-

El Gobierno regalará dos locomotoras a Nicaragua

En los grandes talleres del Pacífico se les dan los últimos toques a dos de las viejas locomotoras, que la empresa nacional usó.

Preguntado que fué un empleado de esos talleres, por el fin a que se les destinaria nos contestó que el Gobierno la iba a obsequiar al Gobierno de Nicaragua ya que entre nosotros no tenían razón de ser, por la electrificación del ferrocarril nacional.

El resguardo cayó sobre la casa del modesto chino que explotaba la industria fosforera

Nos cuenta don Israel Blanco C., a quien hemos tenido el gusto de saludar en su visita a esta oficina, que a mediados de la semana próxima anterior, el resguardo volante cayó sobre la casa de habitación del chino, fabricante de fósforos en el cantón de Alvarado decomisándole el material, un gabinete de experimentación y una buena cantidad de objetos y fósforos empacados. Nosotros creemos que la autoridad puede pignorar objetos adulterados, como el guaro de contra-

bando; pero en el caso concreto sus fósforos son legítimos, mejores que los que importa el Gobierno. De resultados de este acto de ataque a la libertad de trabajo el chino está enfermo de gravedad. Sentimos que involuntariamente hayamos ocasionado un daño con nuestras noticias cuando pensábamos estimular el crecimiento de una industria de que carece el país.

El resguardo cayó sobre la casa del modesto chino que explotaba la industria fosforera.

nes que requieren, como esta de carácter internacional, un estudio sereno y eficiente.

COMENTARIOS DOMINICALES

La Pedagogía de don Teodoro

Sin duda alguna, nuestro Secretario de Educación Pública ha sufrido un cambio ideológico en materia de Pedagogía. Antes de efectuar su viaje a Chile le escuchamos una vez en la Escuela Vitalia Madrigal, y a decir verdad, la ideología pedagógica del señor Picado no nos convenció. Reconocíamos en él a un hombre de amplia cultura y estudioso, pero sus opiniones respecto a educación, y particularmente en lo que se refiere a Métodos nuevos, dejó en nuestro ánimo la impresión de que el joven Secretario no simpatizaba decididamente con las modernas teorías de la nueva Pedagogía. Sin embargo, últimamente tuvimos oportunidad de escuchar nuevamente a don Teodoro, en su conferencia en el Nacional, y para ser sinceros, reconocemos que su disertación mereció el aplauso unánime que el público tributó al señor Picado. En efecto, su discurso fue brillante, de pura y correcta dicción; de frase galana e impresionante. Pero a decir verdad, eso no fue lo de mayor valor. La nota de más trascendencia fue en nuestro concepto, el cambio ideológico que en materia de educación observamos en la persona de don Teodoro. Habló de escuelas nuevas, de tests, de experiencias actuales con propiedad del que ve en las modernas teorías de educación una concepción más científica de lo que debe ser la escuela en nuestros tiempos actuales.

La próxima visita de los educadores chilenos

Y ya que hablamos de educación, diremos algo respecto a la proyectada visita de los educadores chilenos. No discutimos que de Chile pueden venir excelentes pedagogos a enseñarnos mucho de lo bueno que tengan por allá. El cambio de impresiones con esos señores puede resultar de mucho provecho para los maestros costarricenses. Sin embargo, creemos que económicamente esa visita es un contrasentido. No es justo, de ninguna manera, que el Estado haga gastos de esa naturaleza mientras haya infinidad de maestros, como hay, que no son remunerados con los sueldos que una ley vigente de la República les otorga. Nadie ignora que no son pocos los maestros a

Con motivo de haberse celebrado ayer la solemne festividad de la Inmaculada Concepción, más de dos mil niños hicieron su Primera Comunión en esta capital, habiendo sido también grande el número que la hicieron en las diferentes localidades del país. Solamente en la Iglesia de La Dolorosa el número alcanzó a 1500; en La Merced fueron poco más de 300. A todos los niños pobres que recibieron la Santa Comunión en La Dolorosa se les obsequió un vestido nuevo, los cuales fueron confeccionados

por un grupo de apreciables damas protectoras y vecinos de esa Parroquia; ha sido muy bien comentado este noble gesto.

A unos y otros chicos se les ofreció después de haber recibido por primera vez a Nuestro Señor Jesucristo, un sabroso café.

Para todos ellos tiene LA EPOCA una calurosa felicitación, la que hace extensiva a los abnegados sacerdotes que se han hecho cargo de prepararlos y a sus fieles cooperadores.

quienes no se le pagan *ascensos o excelentes*, pretextando siempre falta de fondos para ello. Lo lógico, lo justo y racional, es, que primero se cumpla con los de casa, y que luego nos demos el lujo de traer las misiones que se juzguen de utilidad para el país.

La lista de empleados de educación y sus sueldos

Y para que se vea que tenemos razón, nos parece

oportuno solicitar la pronta publicación del folleto que a principio del año se ofreció dar a la publicidad y en el cual, según se dijo, aparecería la lista de empleados, con sus respectivos sueldos, que ocupa la Secretaría de Educación. Sabemos que esa publicación fué ordenada hace ya mucho tiempo, pero a estas horas, no la conocemos. El que esto escribe y muchos maestros más, tienen interés en conocerla.

Jesús Vega O.

Asteriscos de LA EPOCA

Tragedia aérea

Honolulu 5. — Veinte barcos de todas clases, inclusive destructores, submarinos y guarda costas, así como veinte aeroplanos, recorren la zona, a doscientas cincuenta millas al noreste de Honolulu en donde cree que cayó el aeroplano «Estrella de Australia», en el cual realizaban su vuelo transpacífico el capitán Charles Ulm y sus compañeros Tack Skillin V. George Lettejohn.

Pensiones

Nunca ha ocurrido en la presente administración una dilatoria tan prolongada en pago de pensiones, a los viejos servidores del Estado. Todo consiste en haberse agotado la partida correspondiente en el presupuesto

de pensiones. A fin de obviar la dificultad el Ejecutivo ha enviado al Congreso, con el carácter de urgente, el siguiente proyecto de ley.

El Congreso Constitucional etc. Decreta: Artículo único: Se amplía la contribución del Estado para el pago de jubilaciones y pensiones de profesores y maestros a que se refiere la partida 14 del Presupuesto vigente de la Secretaría de Educación Pública en la suma de noventa y un mil trescientos dos colones. Este decreto rige desde su promulgación. [f.] Carlos Brenes.

Graves dificultades entre Hungría y Yugoslavia

Ginebra, 5. — El Consejo de la Liga decidió por unanimidad dar preferencia al Pasa a la 8a. Página

Sociedades Cooperativas

LA EPOCA enfoca uno de los problemas nacionales de mayor trascendencia, ahora justamente que nuestro Gobierno, las clases dirigentes y el pueblo en general, han puesto sus miradas en la formación de colonias agrícolas.

Cuando se redactaban los programas oficiales, bajo la dirección del Ministro de Educación don Roberto Brenes M. le consultamos sobre la necesidad de introducir una reforma de extensión social de la escuela, después de nuestros fracasos en la formación de sociedades cooperativas. Habíamos fundado con la cooperación del recordado Dr. don Benjamín de Céspedes, en la ciudad de Heredia, «El Boletín de la Sociedad Cooperativa», y, después de una propaganda

intensa, se fundó la primera sociedad cooperativa industrial integrada por obreros, maestros y algunos profesores. Esta sociedad se disolvió a los pocos meses de su creación.

Posteriormente fundamos en la ciudad de Santo Domingo una sociedad Cooperativa Agrícola-industrial exclusivamente para el cultivo del trigo y el algodón. Elementos del gobierno de entonces cometieron el error de destruirla; asimismo, fundamos las cooperativas de Tucurrique y de Puntarenas con iguales funestos resultados. Conste que en estas iniciativas hicimos conferencias, obsequiamos a los socios con libros de actas y de contabilidad y libretas de imposiciones en las cajas de ahorro. Pasa a la página

¿Quién es Plutarco Elías Calles?

Todos, sin excepción, de los que están familiarizados con la política mexicana, señalan al ex-Presidente Plutarco Elías Calles como a la cabeza dirigente y factor principal de las convulsiones sociales que sacuden a la nación mexicana, y de la violenta persecución religiosa que nuevamente se ha suscitado y se está llevando al cabo con toda clase de iniquidades por los esbirros gubernamentales.

Bueno es, pues, dar a conocer quién es este hombre fatal que, sin título alguno para ello, sigue siendo el árbitro supremo y despótico de los destinos de la noble y martirizada patria mexicana. No ponemos dato ni concepto alguno de nuestra cosecha; no hacemos más que entresacar algo, poquísimos, de lo mucho que ha sacado a la luz pública D. Brígido Caro en su interesante libro titulado «PLUTARCO ELIAS CALLES DICTADOR BOLCHEVISTA DE MEXICO».

¿Quién es, pues, Plutarco Elías Calles?

Este falso amigo de los hombres, enemigo de Dios y verdadero salteador de caminos, tiene en su vida páginas que en cualquier país civilizado le abrirían partida de ingreso en una cárcel, y que en México le llevaron a la presidencia de la República por medio de motines y levantamientos traidores. Cito algunos hechos de su vida:

a) En la época de Porfirio Díaz, Calles estuvo encargado de la tesorería de la Caja de Ahorros de los Profesores del distrito de Guaymas cuyos fondos malvirtió, pudiendo eludir la acción de la Justicia, gracias a la influencia de los mismos que para dicho puesto lo habían recomendado; b) después y por la influencia de su tío Alejandro Elías, Plutarco fue nombrado Tesorero Municipal de Guaymas, habiendo dispuesto de los fondos que estaban bajo su cuidado; fué descubierto el desfalco por el señor Francisco Rodríguez, Visitador de Hacienda del Estado y Plutarco fué consignado por robo; pero habiéndose obligado su citado tío a pagar el desfalco quedó libre y no fué molestado ya más el ahora árbitro supremo de la nación; c) Plutarco arrancó por la fuerza a sus tíos Alejandro, Manuel y Rafael Elías una parte de las tierras que dichos señores tenían en el Rancho de Santa Mosa; cerca de la población de Fronteras. ¿Sería quizás este el primer ensayo de restitución de tierras que hoy practica en grande escala el gobierno revolucionario man-goneado por Calles? d) En 1911, Plutarco fue nombrado Comisario de Policía en Agua Prieta, Sonora. En ese año el comerciante Manuel I. Fuentes de Fronteras, fue asesinado y por una curiosa coincidencia las mercancías de sus almacenes aparecieron después de su muerte en los del ya comerciante en Agua Prieta, Plutarco Elías Calles; e) en el mismo lugar el saqueo de los almacenes del comerciante Marcos Trueba, y por una curiosa coinciden-

cia las mercancías saqueadas reaparecieron en los almacenes de Plutarco Elías Calles, hoy dueño de la política mexicana; f) hubo en la frontera un bandolero temible, de nombre Tomás Rosales que robaba ganado del lado americano y lo sacrificaba en sus carnicerías en Agua Prieta. Tuvo un arreglo con Plutarco Elías Calles en virtud del cual éste recibía el 50 por ciento de los productos. Un día Calles denunció al ladrón de ganado ante las autoridades americanas y se quedó con los negocios de Rosales; g) en 1912, siendo Calles aún Comisario de Policía en Agua Prieta, mandó ahorcar en un puente cercano a la población a un pobre hom-

bre que le había robado cinco libras de manteca. El ahorcamiento se verificó con un alambre de púas; h) cuando fué Gobernador de Sonora, Calles fundó la escuela Cruz Gálvez y recaudó muchos fondos para ello; las obras se hicieron con materiales pagados por el Estado de Sonora y con los presos de la Penitenciaría, y el producto de las colectas fué a dar al bolsillo particular de Calles, quien estableció una gran tenería y un banco hipotecario; i) Calles mandó asesinar a su protector el Dr. Manuel Huerta a quien debía la vida.

Para mayores datos sobre otros hechos de Calles, puede leerse el libro indicado.

Está Ud. sano?

EXAMINESE

LA SANGRE,

HECES,

ORINA, Etc.

Laboratorio Carlos Víquez

Frente a las Compañías Eléctricas
SAN JOSE, C. R.

¡¡RETROCEDEN!!

Al izar la bandera comunista sobre las ruinas del Imperio de los Zares los revolucionarios rusos, socavaron los mismos cimientos de la sociedad existente y modelaron y estructuraron otra nueva, arrasando instituciones, tradiciones seculares, usos, costumbres, principios y cuanto por siglos había sido el nervio de la constitución del pueblo moscovita. Según las ideas y planes de los nuevos redentores del pueblo, la aristocracia había de desaparecer para no volver nunca jamás; allí, en ese nuevo paraíso de la Unión Soviética, todos habían de ser iguales disfrutando de las delicadezas de la nueva sociedad comunista. ¡Voces de sirena encantadora para engañar al pueblo!

Aristocracia de nuevo cuño.— Hace unos días nos traía la Prensa la siguiente noticia: «El Gobierno de la Unión Soviética ha decidido constituir una clase aristocrática o nobiliaria que formarán aquellos ciudadanos que se hayan distinguido especialmente por sus servicios al Estado. Su nombre será inscrito en un «libro rojo», y ellos gozarán de determinadas preeminencias; mejor habitación, pases de viaje, bonificaciones en las cooperativas, etc.» ¡Destruyen una aristocracia para constituir otra y quitan los privilegios a los que los poseían para arrogárselos a sí y los de su casta! ¡Así son los revolucionarios de nuestros tiempos!

Hacia atrás poco a poco.— Después de asolarla de un golpe, los soviets van reedificando la sociedad paso a pa-

so. ¡Pueril empeño el de oponerse a las leyes de la naturaleza! ¡Necia presunción la de acabar con las instituciones sociales que tienen su raíz en ella! De la revolución acá Rusia ha recorrido nuevamente el camino de la historia de la civilización y de la cultura. A la turba anárquica de sus soviets de soldados y campesinos sucedió pronto la autoridad y el Gobierno; al colectivismo, más fingido que real, de su propiedad, lo está sustituyendo día a día el régimen de dominio privado; la promiscuidad de horda de los primeros años comienza a encontrar freno y abre el paso de nuevo a la familia; la impiedad tiene que ser artificialmente fomentada, porque el sentimiento religioso del pueblo brota espontáneamente, a pesar de la persecución. Ahora el falso y careado igualitarismo social, que de hecho nunca ha existido, ya que el partido comunista ha sido siempre en la realidad una casta de privilegio, sufre nuevo quebranto con la consagración oficial de una clase de ciudadanos preeminentes.

Es la historia de siempre.— Los revolucionarios prometen al pueblo el oro y el moro, para hacerlo instrumento de sus planes destructores, y, cuando han conseguido su fin, lo explotan, lo aniquilan mientras les arrullan los oídos con nuevas promesas que nunca cumplen, y van volviendo al mismo estado de cosas que destruyeron, pero no para favorecer al pueblo sino para favorecerse a sí mismos y obrar después más

Si usted quiere que su receta sea Bien Preparada y Bien Barata

Llévela a la

Botica Vargas

Un competente profesional se la atenderá

Contiguo a esta acreditada Farmacia tienen su consultorio los Doctores Calderón Muñoz y Calderón Guardia

Teléfono 2812 - Apartado 716

Duelo en Oreamuno

Nuestro activo corresponsal en Oreamuno nos informa de la honda pena que embarga a todo el pueblo rafaelyno: Doña Rogelia Bejarano de Sanabria, dejó de existir el domingo 2 de los corrientes, confortada con todos los auxilios de la santa Iglesia.

Y para llorar su muerte, todo el pueblo se ha juntado, nos dice.

Razón tienen: Nosotros conocimos a la cristianísima mujer y supimos de su apostolado de oración y de caridad.

Era discípula aventajada de la escuela de Jesús Crucificado, en cuyo amor crió a sus hijos.

No vamos nosotros a traer abolengos para con ellos tener la corona del recuerdo a esta alma; no, bástanos con decir que doña Rogelia vivió su mejor gloria cumpliendo

con la misión que Dios le encomendó: moldeando en sus propios sentimientos a sus hijos, compartiendo su pan con el que lo había menester, levantándose hasta Dios mismo en la sencillez de su oración y así la encontró afanosa, dispuesta, el Señor de la viña, que la veía trabajar desde las primeras horas del día.

El lunes, a las 10 horas, en la Iglesia de San Rafael se celebró un funeral, al que asistió todo el pueblo y buen número de sacerdotes, sucediéndose luego el desfile fúnebre que fue conmovedor.

LA EPOCA se asocia al duelo que aflige a la familia Sanabria Bejarano y le testimonia muy sinceramente su condolencia a don Rafael Sanabria, a sus hijos y demás deudos.

En San Antonio de Belén

Se vende el mejor negocio

Panadería - Refresquería - Billar

Casa de Habitación

Informará el Lic. Antonio Campos, 50 varas al Sur de la Botica Francesa

Notas de Naranjo

Plácenos insertar en las columnas de LA EPOCA la noticia que una estimable persona de aquella progresista ciudad de Naranjo nos envía. Dice así:

«Naranjo estará de gala el día veintidós de los corrientes, pues en la hermosa Basílica de esta ciudad, tendrá efecto la consagración sacerdotal

de los diáconos don Sergio Hidalgo, don Manuel José Barboza y del Subdiácono don Manuel Vargas. Lo que con mucho gusto me apresuro a comunicarles por si tienen a bien darle publicidad en su importante periódico.

(f) Perfecto Vargas

despóticamente que aquellos de cuya tiranía proclamaban a los cuatro vientos, querer libertarlos de una vez para siempre.

¡Pobre Pueblo! ¡Cuándo abrirá los ojos para ver la sucia maniobra de sus falsos redentores y aprenderá, aleccionado por la triste experiencia tan frecuentemente repetida, a no dejarse engañar por esos embaucadores y vividores nauseabundos!

Agradecemos infinito al señor Vargas su deferencia al escribirnos, para enviarnos una noticia importante para nuestro culto católico y pedimos a Dios fervorosamente, el acierto y felicidad de los nuevos sacerdotes.

Imprenta Gutenberg

La gruta de Cacahuamilpa

II

La gruta es una catedral maravillosa; pero una catedral que no sólo viviese altares sobre los muros, sino que los hubiera derramado también en las naves, y además, que contuviese pueblos. Hay millares de actitudes humanas en las estalactitas que suben: son muchedumbres prostradas, cuyos dorsos cubren el suelo; a veces, turbas de furor, con los brazos dislocados de ansia.

Es un pueblo sobre el cual pende fija una hora terrible; se parece a los lomos del mar que suspende el viento a trechos en una ola convulsa.

Me acuerdo del Valle de Josafat y las escrituras se me hacen posibles y vivas. Ahora encontramos una figura inmensa que camina, alta, grave, como un Dios; puede ser Moisés. Le sigue una masa aglutinada de formas. Doy vuelta a un recodo, y cae sobre mí la mirada de un rostro con angustia. de Edipo o del rey Sear; la nieve y el viento mesan la cabellera, y la boca exhala un grito que no acaba de salir y que, de inmenso, parece desquijarar la cabeza. Y al frente hay un semblante que es sólo mirada; lo único acusado son los ojos; el resto lo hacemos en torno de ellos.

Un funesto ejemplo

Conducido un criminal a los tribunales, fue condenado a quince años de presidio. Recibió con calma la sentencia, mas solicitó en seguida un instante de silencio y pronunció las siguientes palabras: «Yo perdono a los jueces que acaban de decretar mi sentencia, ella es justa; perdono a los gendarmes que van a llevarme al calabozo; pero hay un hombre en este recinto al cual yo no perdono: este hom-

Ecós del Hogar

Página a cargo de la Profesora doña Etlima de Romero.

Las damas o señoritas que quieren colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

Invitación

Invitamos cordialmente a las estimables lectoras de esta página para que nos manifiesten si están satisfechas de la labor que se ha venido

realizando o creen que deba modificarse en alguna forma o bien desean que se trate en particular algún asunto. Agradeceremos mucho toda insinuación que se nos quiera hacer al respecto porque nuestro mayor deseo es servir al público en la medida de nuestras capacidades, a veces tal vez muy escasas, pero tratando siempre de contemplar preferentemente todo aquello que tenga mayor interés.

Recetas de cocina

Salsas para budines:

Salsa espesa.
Un cuarto de libra de manteca.
Media libra de azúcar.
Media cucharadita de extracto de vainilla.
Ablandese la manteca, añádase lentamente el azúcar sin dejar de batir hasta que esté suave y como una crema lisa. Agréguese la vainilla y bátase otra vez. Espolvoreese con nuezmoscada rallada o con cáscara de naranja rallada.

Taller de Reparación
de Máquinas de escribir, Victrolas, Registradoras y toda clase de Mecánica Fina
Esteban Ramírez B.
25 varas al Oeste de la Clínica del Doctor Figueres

Salsa de chocolate:

Media taza de azúcar.
1 cucharadita de maicena.
Media taza de agua.
3 tabletas de chocolate sin azúcar.
1 cucharadita de manteca.
Se mezclan el azúcar y la maicena y se agrega el agua poco a poco; luego se mezcla el chocolate derretido y se cuece durante un cuarto de hora hasta que esté bien espeso; por último se le agrega la manteca y se deja enfriar.

La lujuria castigada

Nada ciega tanto como este vicio abominable. Los que se hallan cogidos en esta red que es la más fuerte de las redes, sólo salen de ellas rara vez y muy difícilmente. El más espantoso castigo que ha experimentado el mundo es el diluvio: y quién atrajo el diluvio a la tierra? La impureza de los hombres. Quién hizo caer sobre Sodomá y Gomorra una lluvia de fuego y azufre? la impureza... ¿Quién ha destruido los más famosos y grandes imperios? El vicio impuro. ¿De dónde salen todas las herejías que devastan la Iglesia de Dios? De la lujuria.

En la tienda de **CHEPE ESQUIVEL** consigue Ud. mercadería buena y barata
Enorme surtido de JUGUETES y regalos para Navidad. Especialidad de la casa.
Surtido de FRAZADAS DE ALGODON Y LANA, desde \$ 1.00 hasta \$ 45.00
Ganga!! Precios al alcance de todos los bolsillos!!
SAN JOSE.—Esquina diagonal al Mercado

Si Ud. quiere tomar **CAFE** bueno, barato y absolutamente puro a **\$ 0.50 LIBRA**
Ordénelo a la **FABRICA EL FENIX**
Teléfono No. 3573
Se sirven órdenes a domicilio, desde una libra

Anúnciese en LA EPOCA

Folleto de LA EPOCA No. 37

ISABEL LATORRE

DOS VENGANZAS
(NOVELA)

todos los enigmas, y exclamó juntando sus manos con un involuntario terror y dando un paso atrás.

—¡Adrián!...
—¡Si, Adrián! el criminal que se fingió mendigo y loco para maldecir a Elvira el día de su boda; el bandido que se sujetó a vivir entre las fieras y a mantenerse del pillaje, para expiarle durante dos años y matar su única dicha robándole el fruto de aquel matrimonio y exclusivo objeto de su amor, con el único fin de saciar su venganza, atormentando hasta lo inconcebible su corazón de madre...

—¡Dios mío! ¡Dios mío!—exclamaba Carito, sintiendo que el corazón le estallaba dentro del pecho y pretendiendo a la vez mantenerse serena, para alentar a aquella alma que Dios ponía en sus manos.
—Vea usted—continuó

Adrián con vehemencia—si merezco el nombre de criminal. ¿Cree usted que alcanzará el perdón?

—No lo dude, hermano, mío—dijo solemnemente Carito—dueña ya de sí y consciente de su papel en tan delicadísima circunstancia; mayor que todos los crímenes es la misericordia de Dios y la ternura de la Santísima Virgen.

Adrián besó nuevamente la Medalla, que no había soltado, y continuó vertiendo lágrimas abundantes y tranquilas, que serenaban su espíritu y volvían por momentos la paz a su corazón.

Carito lo miraba compasiva; casi no podía creer que aquel ser envejecido prematuramente, débil y abatido por el remordimiento, y el infortunio, fuese aquel apuesto marquésito, flor y nata de la juventud masculina que frecuentaba los salones de la baro-

nesa.—Qué amargos—pensaba,—qué amargos son los frutos de una mala educación. Porque Adrián no era malo por principios, éralo como otros muchos, por falta de freno en sus primeros desaciertos, por falta de dirección y vigilancia en los años tumultuosos de su juventud. La soberbia lo había, casi enloquecido, y no comprendiendo que hiciera falta más que su rango y su fortuna para ser el primero en todas partes, descuidó instruirse, por lo que, cayendo en ridículo muchas veces, huyó de la sociedad culta, que era la suya, donde un joven podrá con facilidad perderse, mas rara vez encanallarse, y se dio a la intimidad con los muchachos de medio pelo, a las tertulias de los «bares» y cafés de baja estofa, donde era casi siempre el pagano, y, como es natural, la figura de más alto relieve, que es lo que pretendía. En este ambiente hizo amistad con el prusiano, que, lo aficionó al juego, precipitándole en la espantosa ruina en que se encontraba.

También Carito había cambiado. Aquel ser endeble y raquítico que apareciera un

día en el vetusto castillo, convertida después, mediante una excelente educación, en una joven inteligente y buena, se presentaba a los ojos de Adrián, en el apogeo de su belleza juvenil, aureolada por un nimbo de pureza y santidad, que, a pesar de lo humilde de su origen, la hacía muy superior al aristócrata degradado, y éste, que la había mirado siempre de arriba a abajo, como se mira al débil, alzaba ahora sus ojos de abajo arriba, ante aquella doncellita casi ángel, casi niña como se mira al fuerte capaz de prestarnos apoyo y sostenernos al borde mismo del abismo que se abre a nuestros pies, sin temor de hundirse con nosotros. Esto debió pensar Adrián, cuando, con voz doliente, como de niño enfermo, volvió a preguntar:

—¿Conque le parece que aun puedo esperar perdón?
—Puede—respondió Carito con firmeza—y debe, porque Dios no hace las cosas a medias; ya ve, por lo tanto, a la niña no le ha ocurrido ningún mal; está sana y hermosa. Esta mañana llegó al Asilo, y momentos antes de llamar usted dormía tranquila; yo

había ido a verla más de cerca, por haberme impresionado mucho su semejanza con Elvira, y quise indagar...

Adrián se estremeció al oír aquel nombre, y dijo, bajado la cabeza, abrumado por un peso insoportable:

—Y esa pobre mártir habrá resistido?

—No lo sé; pero tiene un alma bien templada. Y para desvanecer sus tristes ideas—replicó Carito con dulzura,—mire, ahora pensamos en usted; procure serenarse y descansar; guarde, como hasta ahora, el incógnito, y yo me encargo de este asunto; mañana empezaré con toda diligencia a investigar el paradero de Elvira para darle noticias de su hijita.

—Carito!—interrumpió Adrián con vehemencia.—Quiero más; quiero humillar a sus pies mi altiva frente, como le juré que había de estarlo ella en mi presencia, y después expiar, a su vista, mi crimen en un cadalso.

—Carito se conmovió y elevó al cielo su pura alma, admirando la magnífica obra de Dios, a cuya voz no resisten ni los cedros del Líbano, y cuya sola mirada hace tem-

Continuará

¡MARIA INMACULADA! Dogma que engrandece a la Extirpe Humana

—¿Quién cree en Dogmas en nuestros tiempos...? decía el profesor don Plácido en una conferencia que daba a sus alumnos de quinto año.—Los Dogmas, nada explican, y son esclavitud de la inteligencia...

—Pero un chiquillo listo que lo escuchaba, se atrevió a interpellarlo:—Señor Profesor, ¿qué llama Ud. Dogma, y cuáles son según Ud. los Dogmas del Cristianismo? perdóname la interrogación.

sísima, que, presupuesta la necesidad de la Redención del Género Humano, después de la *caída original*; y el Plan Divino de redimir al hombre, con el hombre mismo, pero con la responsabilidad de Dios, cosa que se efectuó en Nuestro Señor Jesucristo, Dios y Hombre verdadero, que pudo dar satisfacción como hombre, con el valor de la Divinidad en su satisfacción humana: ese Dogma de la Inmaculada Concepción de María Santísima, adquiere con tales premisas caracteres de credibilidad, que lo hacen una verdad necesaria y como evidente, en el engransaje de verdades dogmáticas de nuestra Santa Religión.

—La ilación es bien sencilla. Sólo Dios, podía redimir al hombre, después de la ofensa de éste a la Divinidad; porque sólo Dios puede dar satisfacción cumplida a Dios. La creatura no lo puede, porque no es ni divina, ni infinita.

Dios escogió el medio de darse satisfacción por medio del hombre, divinizando al hombre en Nuestro Señor Jesucristo, persona divina (el Verbo de la Trinidad) unida hipostáticamente a la naturaleza humana.

Para este admirable consorcio, tomo la Persona Divina nuestra naturaleza humana de una mujer, sin el concurso de hombre, para evitar lo grosero del medio; y que sin embargo la naturaleza humana en Cristo fuese verdadera carne y sangre humanas, como tomadas de una mujer: María Santísima.

¿Cómo preparó Dios a esa mujer para que su carne y sangre fuesen dignas de El mismo, cuando la Ley del *pecado original* arrastra a todos los hombres de la estirpe de Adán? Conforme anuncia San Pablo en la Epístola a los Romanos cap. V. v. 12 con estas palabras: —*Por tanto así como por un solo hombre entró el pecado en este mundo, y por el pecado la muerte; así también la muerte se fué propagando en todos los hombres, por aquél en quien todos pecaron.*

—Pues muy sencillo: o se admite que Dios para humanarse tomó una carne y sangre en algún momento sucias y manchadas y esclavas de Satanás, para mantener la inflexibilidad del texto... *«por aquél en quien todos pecaron»*, como lo sostiene la herejía protestante que en este pasaje es rígida, (así como es de mangas de capirote en mil otros pasajes bíblicos); pero eso es, a ojos vistas, indigno del Poder, de la Majestad y Santidad de Dios...

O se admite que Dios, para resguardar su divina Majestad, pudo y debió hacer una excepción en la Madre María de cuya carne y sangre había de formarse el cuerpo de Nuestro Señor Jesucristo, *preservándola de la mancha original*

Pasa a la 8a. página

Atento saludo al Padre Miglia

Hemos tenido el gusto de saludar en nuestra redacción al nuevo director del Colegio Salesiano de Cartago, Presbo. don José Miglia.

Vino acompañado del Presbo. Turcios, regente de la casa de San Juan Bosco de esta ciudad y de otro sacerdote salesiano.

Compartimos diez minutos con el ilustre visitante sobre generalidades del país; le interrogamos sobre algunos aspectos de la vida social religiosa salvadoreña, prometiéndonos informarnos sobre todo de la acción católica en mejor ocasión.

Agradecemos al R. P. Miglia su visita a LA EPOCA y nos ponemos incondicionalmente a sus órdenes.

RAMON LEON h.

le ofrece a Ud.

Maderas del Pacífico

finas y para construcción

De la Mejor Calidad

Precios los más Bajos

Teléf. 3032 - Ap. 1197

100 vs. al Norte de Musmanni

Preventivas

Se dice que para los días de las fiestas cívicas de Diciembre, multitud de turistas panameños, centroamericanos y hasta un grupo de americanos del Norte, visitarán la capital atraídos por la fama del jolgorio que es atrayente de San José durante esos días.

Bueno es que con tiempo se preparen en San José casas de huéspedes aparentes con todo el confort del caso para poder albergar con toda comodidad al crecido número de visitantes, tanto nacionales de lugares lejanos, como de extranjeros, que demandan todo género de atenciones siendo el hospedaje de primera categoría.

de se muestran satisfechos del clima, vecindario y del trabajo.

Nuevo sacerdote

El 22 del corriente mes se ordenará el joven mayorista don Rafael Guillén Quirós, hijo de este pueblo; sus amigos y familiares se preparan para festejarle en esta tan grande ocasión. También le será ofrecida una retreta de gala.

Corresponsal

Suscríbase Anúnciese



Atención del «Eco Católico»

—¿Dogmas? Pues son las verdades que cree el Cristianismo; como ayunar en cuaresma, y no comer carne en viernes santo: cuando el ayuno debilita el organismo; y comer carne es una necesidad orgánica... y así, otros Dogmas, como el prohibir el divorcio, cuando uno está aburrido de la mujer o se le hace vieja...

—El chiquillo que era listo, casi suelta la carcajada; se contuvo, pero repuso malicioso: ¿y cuando el hombre se hace viejo y la mujer es bonita?

—Don Plácido apretó los labios y enrojeció como una amapola...

El niño lo había puesto en berlina... Era chiquillo listo del centro catequístico de la abuela doña Carmita, a quien por lo buena, amable y cariñosa han bautizado sus alumnos de Religión, «hojaldras de pan dulce» y es de las más competentes maestras de Catecismo, que se desvive por los niños y no tiene paz, mientras no está rodeada de las traviesas cabeceillas que la interrogan y que a su vez, viven prendidas de su cariño.

Los Dogmas del Cristianismo son tan bellos, tan racionales en medio de su profundidad, tan nobles en su exposición, que quien bien los estudia, si no llega a creerlos, porque le falte la gracia de Dios,—necesaria para poder creer; y gracia que nunca llegan a alcanzar los espíritus orgullosos, pagados de sí mismos y de sus conocimientos terrenales,—sin embargo, *bien estudiados*; aun por esos mismos, inspiran respeto y saludable admiración.

El Dogma de la *Inmaculada Concepción de María Santísima*, por ejemplo, es una verdad de Fe Católica, hermo-

Antes de comprar un sombrero
visite la

Sombrerería Aymerich

que acaba de recibir los nuevos
colores y estilos de las afamadas marcas:

STETSON :: BARBISIO :: WILSON y otros

Cualquier ARTICULO PARA CABALLERO
puede conseguirlo de inmejorable calidad
en la

SOMBRERERIA «LA IMPERIAL»
de Federico Aymerich

Avenida Central
Antiguo local del Banco John M. Keith

Notas de Oreamuno

Edificio municipal

Ya se dió comienzo a la construcción de este edificio, cuya necesidad era muy grande; los trabajos avanzan con bastante rapidez y pronto tendremos un amplio y boni-

to edificio que llenará una sentida necesidad y servirá de ornato a la población.

Con motivo del trabajo que hay allí y en el de la Carretera al Sanatorio Durán, gran número de obreros se han trasladado a esta villa, en don-

Preferido por el público por contar con máquinas modernas que le permiten entregar el mismo día su vestido limpio y elegantemente aplanchado

MORAZAN DRY CLEANING

Llame al
Teléfono 3330

Hogar de plácemes

Crónica de Sociedad

ATENTO SALUDO

Engalanado se encuentra el hogar del señor don Edwin Fernández E. y su señora esposa doña Lucila Matallana de Fernández con el feliz nacimiento de una bella niña que ha venido a aumentar su felicidad. Saludamos en esta ocasión a los jóvenes esposos y formulamos votos por la felicidad de la heredera.

La boda Sáenz Volio

A las 8 p. m. de ayer tuvo lugar en la residencia de don Federico Volio G. y doña Mercedes de Volio la ceremonia nupcial del caballero

don Roberto Sáenz Escalante y la damita Flora Volio González, pertenecientes ambos a muy apreciables familias de

nuestra sociedad. Un distinguido grupo de personas los acompañó como padrinos, teniendo luego una recepción dentro de la más estricta intimidad. Hacemos los mejores votos por la felicidad del hogar que se ha fundado.



Srta. Lilly Arié Cascante

Honramos nuestra página social con la fotografía de nuestra buena amiga la señorita Lilly Arié Cascante.

Hija de los esposos don Adriano Arié y doña Mercedes Cascante de Arié, su herencia de virtudes, la aumentó con la sana educación que sus padres se han esmerado en dar a todos sus hijos.

LA EPOCA rinde un homenaje de respetuosa admiración a la señorita Arié, deseándole bienestar.

Restablecida

La señorita Hortensia Sánchez que fué sometida a una operación quirúrgica en el Hospital de San Juan de Dios, ya se encuentra bien; lo que mucho celebramos.

Escuela de Comercio «Manuel Aragón»

Sr. Director de LA EPOCA La Escuela de Comercio «Manuel Aragón» tiene el honor de invitar a Ud. y a su estimable familia al Acto de Clausura del presente curso lectivo, que se efectuará en Teatro Nacional a las siete y media de la noche del lunes 10 de los corrientes.

JOSE R. ACUÑA Z.
Director
P. ARRIETA LEIVA
Secretario

Poniéndonos a las órdenes de los señores Curas Párrocos, les recordamos que podemos ejecutar sus TRABAJOS TIPOGRAFICOS, como Programas de Turno, etc., a precios de situación.

Visítenos y se convencerá.

IMPRENTA GUTENBERG

(Frente a 'La Tribuna')



Rdo. Padre don Hugo Lunati

queremos, hizo aquí vida intensa de bien, a favor de la gran Casa de don Bosco.

Don Arturo Volio, en su discurso del domingo en el Colegio, hablando de este eximio hijo de don Bosco, dijo, que la Junta LO HABIA DEJADO HACER y nada más. «Sabía esta Junta que dejándolo hacer, la voluntad de los fundadores del Colegio, doña Dolores de Jiménez, la señorita Tela Sancho, (hemos olvidado los otros benefactores), era interpretada fielmente».

Citó el ilustre presidente de la Junta las obras que el Padre había llevado con muy feliz término, entre las que estaba el gran mural y el prodigio de haber dado hospitalidad a un número mayor de niños, del que podía contener la casa.

Todo, todo, podría apreciarse con un golpe de vista. La gran casa salesiana de Cartago remata el año 1934, con una serie de pequeñas grandes obras: pequeñas, insignificantes, por la atonicidad del recurso; por el silencio que se pone en ellas; grandes, por su valor intrínseco, por la unidad de acción, por el fruto desprendido.

Y esto es pensamiento y acción de don Lunati, que sostenido y alentado por sus cooperadores, los hermanos de religión, los profesores de las diversas secciones fabriles, por la Junta misma, por nuestra sociedad comprensiva, rematan hoy, y este es el inventario supremo, con una maravillosa exposición de lo que ahí se hace.

El Padre Lunati puede estar satisfecho: su surco ha florecido en Costa Rica.

LA DIVINA REVELACION

Mateo 11-2-10

Pero Juan habiendo en la prisión oído las obras maravillosas de Cristo, envió dos de sus discípulos a preguntarle. ¿Eres tú el Mesías que ha de venir, o debemos esperar a otro?

A lo que Jesús les respondió: Id y contad a Juan lo que habéis oído, y visto.

Los ciegos ven, los cojos andan, los leprosos quedan limpios, los sordos oyen, los muertos resucitan, se anuncia el evangelio a los pobres.

Y bienaventurado aquel que no tomare de mi ocasión de escándalo.

Luego que se fueron éstos, empezó Jesús a hablar de Juan, y dijo al pueblo: ¿Qué es lo que salisteis a ver en el desierto? ¿alguna caña que a todo viento se mueve?

Decidme si no ¿qué salisteis a ver? ¿a un hombre vestido con lujo y afeminación? Ya sabéis que aquellos visten así, en palacios de reyes están.

En fin, ¿qué salisteis a ver? ¿a algún profeta? Eso sí, yo os lo aseguro, y aun mucho más que profeta.

Pues él es de quien está escrito, Mira que yo envío mi ángel ante tu presencia, el cual irá delante de ti disponiéndote el camino.

Alejandro Vargas Araya

Médico Osteópata

Oficina: 125 vs. al Norte de la Botica Oriental

SAN JOSE, C. R.

La actuación del Padre Lunati

Dijimos en nuestro último número que el Revdo. Padre Lunati iba a dejar la dirección del Colegio Salesiano dentro de breves días. Va para El Salvador, a regentar otra casa.

Quisiéramos realmente hacerle un homenaje digno a este varón apostólico, sencillo,

como buen hijo de don Bosco, sabio, con la sabiduría de las cosas pequeñas para levantarlas hasta Dios mismo.

La pequeñez de estas páginas no nos vana permitir ahora desfogar nuestro intento; pero digamos ya que don Lunati, si se ha de ir de Costa Rica, lo que no

El Apostolado de la Oración

Invita a las Celadoras y Socias de esta Asociación y a todas aquellas personas que deseen asistir, a las Misas de seis, seis y media y siete de la mañana, que se celebrarán en la Santa Iglesia Metropolitana, en el Altar del Sagrado Corazón pe Jesús, el jueves 13 del corriente mes.

Estas Misas serán celebradas con motiva del aniversario del fallecimiento de nuestro bien recordado Señor Obispo Ilmo. y Rvmo. Mons. Dr. don JUAN GASPARD STORK.

La familia Muñoz Valverde invita a sus amistades a una misa de requiem que se celebrará el miércoles 12 de los corrientes, a las 7 horas en la Santa Iglesia de La Merced, en sufragio de su inolvidable,

Doña Zeneida Valverde v. de Muñoz
q. de D. g.

Su asistencia a este acto piadoso les comprometerá una vez más su gratitud.

PROTEJA
= SU =
SALUD

TRAUBE

LE OFRECE
Siempre la Mejor
CERVEZA

JUGUETES Y REGALITOS DE NAVIDAD

Se obtienen GRATIS por medio del

TIMBRE LA FERIA

Domingo Goicuría Cabrera, auxiliar de Walker en Nicaragua

Continuación

El 31 de mayo, cuando Walker se trasladó a León con gran aparato, llevaba a su lado a Goicuría.

Este sujeto, el domingo siguiente a su llegada a León, logró que se convocase una asamblea de los principales vecinos de la ciudad, para tratar de la situación política del país y parece que en tal asamblea no sólo sugirió la idea de hacer que la próxima elección presidencial recayese en Walker, sino que propuso el pedir además, de la Curia Romana, se independizase la Diócesis de Nicaragua del Metropolitano de Guatemala.

Walker en sus escritos asegura que no tuvo previo conocimiento del discurso de Goicuría y que éste habló en esa ocasión, de *motu proprio*; pero es lo cierto que entre los concurrentes se creyó que el cabecilla cubano, si hizo tales insinuaciones fué aleccionado por Walker. En todo caso sus palabras estuvieron muy lejos de ser acogidas con agrado y revelaron a los asistentes que el jefe de la falange filibustera sólo pretendía tener en ellos, dóciles instrumentos para dar pábulo a sus ambiciosos designios.

Todo esto contribuyó a aumentar la antipatía existente entre los demócratas para con la persona de Goicuría.

Walker dice que en Nicaragua los hijos del país odiaban a los españoles más que a cualquiera otro extranjero y que al cabecilla cubano no lo querían justamente por creerlo español.

La verdad es que había sobra de razones para que fuese una figura aborrecible de los nicaragüenses.

Hasta los mismos demócratas llegaron a disponer la salida de Goicuría del país, según se desprende del siguiente párrafo del Manifiesto que el 20 de junio dirigió Walker al pueblo nicaragüense al desconocer el Gobierno de don Patricio Rivas:

«Y para más prueba de su odio a la libertad,—dice Walker,—refiriéndose a los jefes demócratas — desterraron del Estado a un patriota cubano, quien desesperado de la condición actual de su propio país, buscó en éste el honor de usar su espada en defensa de la libertad y el progreso».

En todo caso Goicuría no salió de Granada hasta el 21 de julio, y no en carácter de desterrado sino siendo portador del nombramiento de Ministro Plenipotenciario de Nicaragua en Inglaterra y Francia y llevando consigo poderes para negociar en los Estados Unidos de Norte América un empréstito de

\$ 250.000.

Goicuría iba investido con tales honores y facultades en virtud del decreto dictado a instancias de Walker por Farrer, Presidente provisional impuesto por el mismo jefe falanjinero.

Su paisano Lainé quedó en Nicaragua al servicio de Walker.

Desgraciadamente para él, en una mañana de octubre, cayó en Diriamba prisionero de las tropas guatemaltecas que comandaba el General Zavala, siendo enseguida pasado por las armas.

Valiente como era, murió con gran impavidez.

Su desaparición fué una pérdida harto sensible para la causa de Walker, quien al recibir la noticia, montó en gran furor ordenando que en represalia fuesen fusilados los prisioneros guatemaltecos Coronel Valderrama y Capitán Allende. Estos militares estaban recluidos desde hacía algunos días en el Cuartel de San Francisco de Granada.

Según el testimonio del americano Carson, «eran caballeros de superior cultura, indudablemente acaudalados y de modales corteses y delicados. La impecable corrección de ambos prisioneros había ganado la buena voluntad de sus custodias, al grado de que detenidos y carceleros, cantaban y bailaban juntos».

«Cuando el General expidió la orden de ejecutarlos, arrieron nuestros corazones y todos nosotros derramábamos lágrimas oprimidos por el dolor».

«En la solemnidad del momento supremo, ambos oficiales conservaron valor y serenidad imperturbables. Llevados al banquillo—colocado cerca del muro oriental del convento de San Francisco—rehusaron sentarse; y de pies, con apostura y traza bizarra, sin permitir que les ciñeran los ojos, aspirando el humo de sendos cigarros, fijas las miradas en las bocas de los fusiles, que a sus corazones apuntaban, solamente doblaron la cerviz después de la descarga».

Tío Chico

Vendo Finca de Café

Manzana y media

Con casa, cañería, calle real y a 15 minutos de San José

DOMINGO ROJAS
200 varas al Sur de la Botica La Violeta.

Libertad, Igualdad y Fraternidad!!

Sermón Apostólico del Padre Redentorista don Javier García, O. R., en la Iglesia Metropolitana

En el presente novenario de la Inmaculada Concepción de María ha predicado por las noches en la Santa Iglesia Metropolitana el Rvdo. Padre don Javier García, de la Orden del Smmo. Redentor.

El martes p. pdo., desarrolló el interesante tema de actualidad, Libertad, Igualdad y Fraternidad.

Demostó el ilustrado sacerdote cómo la Iglesia procuró y consiguió la libertad de millones de esclavos, y cómo libró a España y parte del Oriente europeo de la invasión musulmana, y así dejó afirmado que, la Iglesia, no en meras teorías sino en la práctica ha hecho grandes y sublimes conquistas de libertad.

El verbo elocuente y arrebatador del sacerdote probó que los enemigos de Nuestra Sacrosanta Religión al conjuro de esta ideología: Libertad, Igualdad y Fraternidad, no han hecho más que vestirse con ropaje ajeno, apropiándose un postulado católico, enseñado desde los comienzos del cristianismo, que es luz y civilización, por lo que nada nuevo han enseñado bajo el sol los modernos socialistas y comunistas, ni ninguna novedad proclamaron los revolucionarios para enardecer las masas y lanzarlas contra la Bastilla en el fatídico 14 de Julio de 1789 y así en mala hora promulgaron los mal llamados «derechos del hombre».

Estos principios tan decantados por los líderes de la Revolución Francesa y por los socialistas de todos los tiempos, tienen sus fundamentos en el Evangelio de Jesús, el Divino Maestro que vino a redimirnos de la esclavitud.

La Iglesia ha predicado la igualdad de los hombres. ¡Cómo somos iguales ante las doctrinas sagradas del Evangelio! ¡La Iglesia no ha hecho, ni hace distinciones de castas sociales,—ni de ricos, ni de proletarios — ante el Decálogo promulgado en el Sinaí, y ante las leyes eclesiásticas que nos gobiernan.

Con la oración sublime y santa del Padre Nuestro, nos hizo comprender el Predicador que los hombres somos iguales: «Padre Nuestro que estás en los cielos...» el Padre ¡Celestial de todos, igual modo de pedir, sin distinguir categorías de ningún género, los mismos sacramentos, las mismas gracias, iguales doctrinas, iguales premios, iguales castigos, pues que todos los hombres somos hijos de un mismo Padre.

Referente a la fraternidad la iglesia siempre la ha predicado y practicado: «ahí está San Juan de Dios, fundando hospitales y derramando toda la esencia divina y excelsa de la caridad.» Ahí están los hijos del gran Vicente de Paúl auxiliando a los pobres». La Iglesia ha intervenido en todos los tiempos y ha conseguido triunfos en los conflictos armados de las naciones. Ella como la

simbólica paloma se ha presentado con el ramo verde de olivo y la paz ha surgido en todo su esplendor.

La caridad es pues, la síntesis más grandiosa de la fraternidad humana, de la Concordia y la paz que debe reinar entre nosotros.

Poco más o menos este fué el importante sermón apologético del Padre Redentorista don Javier García.

ONIX

San José, Dic. 5 de 1934.



Adán y Eva

La mejor hoja para afeitarse.

Usela y quedará Ud. SATISFECHO

UNICO DISTRIBUIDOR: JOSÉ M. ACUÑA
Tel. 2398 -: Ap. 926
75 varas al Norte de la Botica Oriental. SAN JOSE

Nueva Directiva de la Conferencia de San Vicente de Paúl

En días pasados en una asamblea magna se procedió en la ciudad de Guadalupe, a la reorganización de la Conferencia de San Vicente de Paúl que tanto bien hace a los menesterosos, sobre todo a los enfermos pobres.

El señor Secretario de esa entidad nos envía la nueva Directiva, que con mucho gusto insertamos.

Socios honorarios: Presb. don Andrés L. Marín y don José Montero Alvarez.

Presidente, don Enrique Montero Q.

Vicepresidente, don Ibo Zeledón Z.

Secretario, don Hipólito Montero Q.

Prosecretario, don Mauro Montero Araya.

Tesorero, Dr. don José J. Jiménez Núñez.

Protosorero, don Lino Vargas Méndez.

Se nombraron además, cuatro colectores de limosnas: don Leam Montero Montero, don Reginaldo Salazar don Ramón Chinchilla y don José María Montero G.

Nuestra empresa no es una empresa mercantilista; por eso pedimos a nuestros agentes, apostolado en el desempeño de sus funciones

Lea LA EPOCA

Juguetes Baratísimos

GRAN SURTIDO

NOVEDADES



NOVEDADES

ARTICULOS para REGALO

BARATISIMOS en la

Librería LOPEZ

Avenida Central -: Frente al Almacén «La Casa»

Es preferible que ese dinero quede aquí Cultos religiosos en la Parroquia de La Merced

(Domingo 9 a Sábado 15 de Diciembre 1934)

Se destinan 50.000 sacos de la presente cosecha para la exportación de café; a esta suma podremos agregar un 50 por ciento de sacos reservados para el consumo local, sin contar las tercerillas y espumas que alcanzan un buen porcentaje. Calculando pues un promedio de precio para los 550.000 sacos de 100 colones por quintal, a veces alcanzan mayores precios en el exterior, tendremos un gran total de cincuenta y cinco millones de colones.

Pocas veces la estadística nos ha ofrecido un término exacto para calcular debidamente el capital voluminoso que el café representa, así es que lo más que podemos llegar a saber son números aproximados, quedándonos cortos en el volumen de la producción total como asimismo en la suma que la producción anual alcanza.

Generalmente estos millones quedan en los bancos ingleses, alemanes o franceses, devengando un medio por ciento anual; los capitalistas por razones desconocidas prefieren ir acumulando estos millones fuera del país que los produce, negándose naturalmente a Costa Rica la contribución a que tiene derecho en esa millonada para incrementar en sus distintas direcciones de trabajo, no la riqueza, sino la vida de las multitudes que amasan con su esfuerzo esas fortunas.

Hace poco un articulista honrado, en uno de los rotativos explicó el motivo principal que generaba en la Junta de Control de Cambios el alza de valores de divisas extranjeras y dijo entre otras cosas lo siguiente: «los amagos de guerra en Europa y los peligros consiguientes que corren los capitales acumulados en los bancos, inducen

a los capitalistas a movilizar sus inmensos depósitos del exterior; pero ellos quieren elevar el cambio para obtener un aumento en esas sumas, sacándolo del hambre y de la tristeza de las clases laborantes por razón del aumento consiguiente de precios que alcanzan tantos los víveres de primera necesidad como los artículos que nos llegan del exterior».

Nosotros hemos combatido el alza del cambio convencidos de que esta operación de la Junta del Control no es otra cosa que una tendencia especulativa y por más que el señor Director del Banco

de Costa Rica y algún miembro de la Junta quieran defender al capitalismo que, no otra es la actuación del Control en este momento expectante, no vemos una razón técnica industrial, económica o agrícola que pueda beneficiarse con semejante alza del cambio, tanto más atentativa al bienestar de la colectividad, cuanto más rigurosa es la crisis que nos comprime.

El señor Presidente de la República en este caso por su actuación en este asunto merece nuestro aplauso por cuanto está con el sentir de los costarricenses.

Notas de Puriscal

Triste aniversario

Con motivo de haberse cumplido el 25 de Noviembre pasado el primer aniversario de la muerte del Presbítero don Roberto López Varela, en la Iglesia Parroquial de esta villa se celebró un funeral solemne por el eterno descanso de su alma. Fue muy numerosa la concurrencia, que una vez más quiso poner de manifiesto su cariño y admiración por el joven sacerdote tan prematuramente desaparecido. En este día renovamos a su estimable familia nuestros sentimientos de pesar.

Campo de aterrisaje

Desde hace mucho tiempo viene conversándose sobre este importante asunto, sin que todavía se haya llegado a nada. El aviador Macaya está haciendo las gestiones respectivas con la Municipalidad, la que lo ha encargado

de inspeccionar el lugar apropiado en que pueda hacerse el campo. Ojalá que pronto lo tengamos, pues es inmenso el beneficio que esto traería a este lugar.

Cañería

Con la venida del verano esta villa se queda sin agua como siempre ha sucedido, pues las fuentes de donde ésta se capta son tan escasas, que solamente algunos ratos durante el día, con el precioso líquido, mucho se ha hablado acerca de la cañería, pero no se ha hecho nada prácticamente. Sería de desearse que se tomara en serio este importante problema.

Casa cural

Dentro de muy poco tiempo esta villa contará con un edificio que vendrá a aumentar el ornato de la población; se trata de la nueva casa cural que se está construyendo,

Domingo 9 (segundo domingo), Misas: 5, 6, 7 y 10 de los niños todas con plática.

REUNIONES 6 y media 7, Conferencia de San Vicente de Paúl, para los pobres.

Hoy a las 3 p. m. habrá una GRAN VELADA con números seleccionados en el Salón de Catecismo, para allegar recursos para las Misiones Católicas.

Lunes 10, 5 y media, Misa fúnebre por doña Julia de Núñez y doña Cristina de Herdocia.

7 horas, Misa fúnebre por la finada doña Mercedes Rueda de Campos.

Martes 11, 5 y media, Misa cantada a Nuestra Señora de Lourdes, por la salud de Monseñor Alejandro Porras.

7 horas, Misa rezada por la finada Mercedes Muñoz de Carrillo.

Miércoles 12, 5 y media, Misa cantada en honor de NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE, PATRONA DE AMERICA, pidiéndole que haga cesar la persecución religiosa de Plutarco Elías Calles y a láteres en Méjico y acabe con sus crueles e inhumanos e incivilizados intentos contra los católicos mejicanos.

Jueves 13, 5 y media, Misa al Santísimo Sacramento, por la salud de Monseñor Alejandro Porras.

7 horas, Misa a San Antonio por los devotos y los pobres de la Parroquia.

8 horas, Misa cantada en honor de Santa LUCIA patrona de una sección de la Parroquia.

Sábado 15, 5 y media, Misa cantada a Nuestra Señora de Mercedes por la salud de Monseñor Porras.

NOTAS: Hoy habrá RIFAS en el Galerón de la MERCED para ayudar la penuria de la Iglesia.

GRAN VELADA. Hoy a las 3 p. m. habrá una Gran Velada con números bien seleccionados en el Salón de Catecismo de La Merced, organizada por la entusiasta Directiva de las Misiones Católicas en LA MERCED.

Por el nobilísimo fin que se intenta de socorrer a las Misiones Católicas, se invita a los fieles a concurrir a dicha Velada.

La salud de Monseñor Alejandro Porras, el de todos querido Vicario General Arquidiocesano, sufrió en estos días algún quebranto. Cuantos los estimamos en lo que vale por su gran carácter y espíritu benéfico, hemos de rogar a Dios que lo mejore pronto, para bien de la Arquidiócesis.

Suscríbese a LA EPOCA. Anúnciese

pues la que había tenía 35 años, estando por consiguiente en estado ruinoso y siendo de imperiosa necesidad la edificación de la nueva. Ojalá

que todos los vecinos ayuden conforme a sus posibilidades, para que pronto se termine la nueva casa cural.

Corresponsal

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA

LEY No. 90 DE PROTECCION A LOS DEUDORES

Muy atentamente nos permitimos de nuevo llamar la atención de todos aquellos deudores que todavía no han reanudado el servicio de sus obligaciones que la Ley No. 15 de 29 de octubre pasado ordena:

“Que perderán todo derecho a los beneficios de esta Ley los deudores que no hubieren asumido formalmente el servicio de la nueva obligación antes del primero de Enero de 1935”.

Rogamos a aquellos deudores que por alguna circunstancia no hubieren recibido las circulares No. 3, 4 y 5, en las que se les notificaba las condiciones de pago de la nueva deuda, se sirvan inmediatamente avisarlo al Banco, para enviarles un duplicado por correo certificado.

No deje usted pasar el plazo al primero de Enero de 1935, sin haber renovado el servicio de su deuda, para no perder de hecho los beneficios y ventajas de la Ley.

Pida cualquier información que necesite, por carta o personalmente, a la Secretaría o Departamento de Contabilidad del Banco.

ALMACEN
DE
RÓMULO ARTAVIA

Vendemos afrecho de trigo

Antes de hacer sus compras, pase a este Almacén. Precios los más bajos en plaza.

Ap. 653 — SAN JOSE — Tel. 3058

Asteriscos de La Epoca

Viene de la página 1
Viene de la demanda Yugo-slava contra Hungría, como lo pidió ésta, lo cual ofrece la posibilidad de un peligroso choque entre ambas delegaciones después del debate sobre el Sarre.

La situación se ha agravado con la expulsión de húngaros que está llevando a cabo el gobierno yugo-slavo, sabiéndose que han sido obligados a salir del país más de mil quinientos.

Budapest, 5. — El Canciller Gaemboes ha enviado al Ministro de Relaciones exteriores von Kanya de Ginebra para que proteste ante la Liga por la expulsión de húngaros de Yugoslavia, protegidos por tratados especiales muchos; de ellos han adquirido nacionalidad yugo-slava.

Don Cecilio Castrillo

Recordarán nuestros lectores el largo proceso seguido ante nuestros tribunales contra el señor Castrillo por suponerse autor del atentado de homicidio cometido contra el Gobernador de Liberia; hoy registramos la simpática noticia de que merced a la

brillante defensa, tanto de estrados como de prensa verificada en este caso por el Licenciado don Rogelio Sotela, el señor Castrillo ha sido puesto en libertad y va ya en viaje de regreso a su hogar. Nuestras felicitaciones.

Café

Casas americanas, mediante sus agentes en ésta han ofrecido pagar a diez dollars el saco de café para ser enviado a San Francisco y los Angeles de California, mercados distribuidores para otros estados de la Unión Americana. Los exportadores no están dispuestos a vender a un precio nada alhagador desde luego que de esos 10 dollars, rebajando gastos, el precio neto quedaría en siete dollars por lo cual están dispuestos a almacenar el grano en espera de mejores precios.

Moscou. — Sesenta y seis individuos fueron ejecutados ayer, treinta y siete de ellos en Leningrado y el resto aquí, informándose que la mayoría eran terroristas extranjeros entrados a Rusia ilegalmente por las fronteras polacas ya filande-

LA EPOCA
sale los Jueves y los Domingos
TELÉFONO 3877
APARTADO 325
Suscripción mensual: \$ 1.00

Director:
GUILLERMO ANGULO
Administrador:
CRISTÓBAL BONILLA
Editor:
LUIS CARTIN
Redactor y Ag. Anuncios
ENRIQUE MOLINA G. h.

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG
Frente a "La Tribuna"

sas. Estas ejecuciones no tienen conexión alguna con el asesinato de Kirov.

Berlín 5. La policía ha confiscado todos los ejemplares del diario francés «Le Journal» en que aparecen las declaraciones atribuidas a Karl Ernst, achacando la responsabilidad del incendio del Reichstag a los altos dirigentes Nazis.

Flemington. — El fiscal del Condado de Hunterdon, Antony Hauck ha declarado que Hauptmaun morirá en la silla eléctrica como asesino del niño Lindberg, por cuanto nuevas pruebas aportadas recientemente confirman su culpabilidad.

Nanking, 5. — El gobierno nacionalista ha promulgado una disposición, ordenando a todos los ciudadanos chinos cortarse la trenza, los rebeldes serán conducidos ante los barberos oficiales para lo de su cargo.

María Inmaculada...

Viene de la 1a. pag.

que a todos nos arrastra, para que fuese DIGNA DE EL: y ésta es la verdad católica o Dogma de la Inmaculada Concepción de María Santísima, pura y limpia desde su primer instante, y preparada así, para ser Madre de Cristo Dios y Hombre y albergarlo en su vientre, nueve meses; siendo por esto, MADRE DE UN HOMBRE DIOS; o en otras palabras, MADRE DE DIOS, no porque le diera el ser a Dios, como dicen necia y maliciosamente los herejes, sino porque no pudiéndose separar la Humanidad de la Divinidad en Cristo Nuestro Señor, la calidad de Madre de la naturaleza humana traía consigo para María Santísima, la prerrogativa concomitante de Madre del Verbo Dios que animaba la naturaleza humana que en su vientre se desarrollaba.

La Inmaculada Concepción de María Santísima, fue pues, la preparación de esa Madre que Dios quería para Madre suya.

Preparación hecha por Dios para fin tan excelso y admirable...!

¿Cómo sería?
Dios mismo al contemplarla parece extasiarse en ella y exclama: «tota pulchra es... et macula non est in té»: Eres toda hermosa y no hay en ti mancha. Hermosa por la Divina Gracia que concedió a María Santísima en su primer instante, en tal abundancia, que la adornara como a futura Madre del Verbo Divino encarnado.

Ni los ángeles ni los santos del Cielo la superan en la brillantez de semejante gracia y Dios mismo la llama «Plena gratia» (S. Lucas I) llena de gracia; es decir, tanta cuanto sea capaz de adornar a una criatura racional para el destino de la MATERNIDAD DIVINA.

Y «no hay mancha en ella», ni en instante alguno, ni de calidad levisima, es decir que fué INMACULADA. Porque si en algún instante hubiese sido manchada por la culpa original, no habría sido llena de gracia, porque en su existencia habría habido algún instante en que estuviese priyada de ella.

Por eso preguntan las milicias angélicas: «¿Quién es ésta que avanza en su existencia como aurora que se dibuja en el firmamento; como la luna, encantadora; esplendorosa, como el Sol; y arrolladora con su esplendor como ejército aguerrido dispuesto en batalla?»

Es María... escogida para Madre del Hombre Dios, que reúne en su instante primero, todas las gracias y encantos que Dios quería en Aquella que destinaba para tan extraordinaria misión; y en cuya comparación, palidecen todas las galas de la naturaleza y todas las magnificencias de los espíritus celestiales...!

¿No es acaso encantador este Dogma cristiano de la Inmaculada Concepción, que así eleva, honra y decora a nuestra humana estirpe? Porque María, con ser Inmaculada y Madre de Dios, no deja de ser hermana nuestra en su naturaleza humana y simple criatura de Dios; y por eso, elevada a tanta dignidad, no recibe del pueblo cristiano más que culto de veneración, superior a la que rendimos a los santos, por su superior condición; pero únicamente veneración y jamás adoración que sólo se debe a Dios Creador e infinito.

Que adoramos a María y adoramos a los Santos, solamente lo afirma la caterva de predicadorcillos embaucadores protestantes, tan ignorantes, cuanto llenos de perversidad maliciosa en sus afirmaciones contra nuestra Fe.

Las sectas protestantes reflexivas y honradas, van admitiendo poco a poco, los Dogmas encantadores del Catolicismo, como sucede en la Alta Iglesia Inglesa, que ya admite a María Inmaculada Madre de Dios, en el catálogo de sus verdades y adorna sus salas de lectura bíblica con imágenes de María Santísima; porque el tiempo y la reflexión les ha permitido ir apreciando la razonabilidad y nobleza de los Dogmas que antes rechazaban.

A estos herejes de por acá, no hay que pedir esa reflexión, porque no pertenecen a los reflexivos y estudiosos; sino a los paladines del imperialismo del dollar, en estos países hispano americanos. Estos, valen entre ellos, cuanto más lancen vituperios y groserías contra nuestros Dogmas, especialmente contra María Inmaculada Madre de Dios.

Mas, para exaltar a esta criatura privilegiada de Dios, han de concurrir los cantares de los espíritus angélicos aunados a las alabanzas y plegarias de los legítimos cristianos y al ronco maldecir de quienes están atados por la herejía con las cadenas del error al dominio de Satán. Así la armonía de alabanza es más completa y asombrosa.

FILIN

Resultados Exactos
en toda clase de análisis médicos
en el
Laboratorio Clínico
Del Lic. Manuel J. Grillo hijo
(Frente al Parque Central)

Sociedades coopera...

Viene de la 1a. pag.
Viene de la demanda Yugo-slava contra Hungría, como lo pidió ésta, lo cual ofrece la posibilidad de un peligroso choque entre ambas delegaciones después del debate sobre el Sarre.

Recordarán nuestros lectores el largo proceso seguido ante nuestros tribunales contra el señor Castrillo por suponerse autor del atentado de homicidio cometido contra el Gobernador de Liberia; hoy registramos la simpática noticia de que merced a la

brillante defensa, tanto de estrados como de prensa verificada en este caso por el Licenciado don Rogelio Sotela, el señor Castrillo ha sido puesto en libertad y va ya en viaje de regreso a su hogar. Nuestras felicitaciones.

Casas americanas, mediante sus agentes en ésta han ofrecido pagar a diez dollars el saco de café para ser enviado a San Francisco y los Angeles de California, mercados distribuidores para otros estados de la Unión Americana. Los exportadores no están dispuestos a vender a un precio nada alhagador desde luego que de esos 10 dollars, rebajando gastos, el precio neto quedaría en siete dollars por lo cual están dispuestos a almacenar el grano en espera de mejores precios.

GRAN TURNO SERIA
en Atenas
los días 15 y 16 de Diciembre

AVISO

Me hago cargo de levantar planos de construcción y servicios sanitarios. También de hacer reclamos sobre impuestos municipales

Dirigirse a mi casa de habitación, costado Sur de La Merced o al apartado 974.

Arturo Romero Campos

ficio de las multitudes.
Este problema social ha desviado el pensamiento de las multitudes, con Marx que ha encontrado la supervalía en el jornal, con Proudhon que niega la propiedad, y la considera como un robo y con una multitud de escuelas, tan individualistas también como los factores del actual sistema capitalista del mundo.